

# **Организация академической мобильности в БГУ**

## Что такое академическая мобильность?

**Академическая мобильность** – обмен обучающимися, педагогическими работниками Республики Беларусь и иностранного государства в целях обучения, повышения квалификации, совершенствования педагогической деятельности.

- Обучение за рубежом носит временный характер.
- Результаты обучения дополняют учебную траекторию / профессиональную карьеру в своем вузе

*Статья 121 Кодекса об образовании Республики Беларусь*

## **Как организована академическая мобильность**

- международные межправительственные, межведомственные и межвузовские договоры
- межвузовские соглашения по программе Эразмус+
- международные проект
- международные стипендиальные программы
- Платные программы обучения за рубежом

**Мобильность в рамках международных  
межправительственных, межведомственных и межвузовских  
договоров**

- **межправительственные и межведомственные:** Казахстан, Кыргызстан, Туркменистан, Таджикистан, Вьетнам, Литва, Китай, Венгрия, Словакия
- **межвузовские:** около 50 стран

## **ВИДЫ МОБИЛЬНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ В РАМКАХ СОГЛАШЕНИЙ:**

- полный курс обучения ( I или II ступени высшего образования, аспирантура)
- обучение в течение 1 - 2 семестров
- краткосрочное обучение (учебная/языковая практика, стажировка)
- программы двойных дипломов

Соглашение или дополнительная программа устанавливают квоты мобильности, требования к участникам, финансовые условия и сроки подачи документов

Общие требования к участникам:

- средний балл не ниже 7
- знание языка обучения
- высокая мотивация

## **ПОРЯДОК ОТБОРА КАНДИДАТОВ НА ОБУЧЕНИЕ**

### **межгосударственные соглашения**

1. Докладная записка факультета в Управление международных связей с рекомендацией для участия в обмене
2. Подготовка необходимых документов обучающимися \*
3. Отбор кандидатов в БГУ и направление материалов в Министерство образования Республики Беларусь или принимающей страны

*\* в Китай документы готовятся по результатам собеседования в Посольстве КНР*

### **межвузовские соглашения**

1. Докладная записка факультета в Управление международных связей с рекомендацией для участия в обмене
2. Подготовка необходимых документов обучающимися \*
3. Отбор кандидатов в БГУ и направление материалов в университет-партнер

*\* для вузов Германии документы готовятся по результатам специального конкурса БГУ*

## **ГЕРМАНИЯ: УНИВЕРСИТЕТЫ БОХУМА, ЛЕЙПЦИГА**

(конкурс БГУ)

- участвуют студенты 2-3 курсов всех факультетов
- первая неделя сентября – факультеты подают в УМС списки студентов для отбора в группу дополнительного изучения немецкого языка в течение учебного года
- май – тест на знание немецкого языка, конкурс БГУ по результатам теста, оценки эссе и собеседования
- условия обмена:
  - БГУ – оплата проезда
  - принимающий вуз – стипендия

## **ЕВРОПЕЙСКИЕ УНИВЕРСИТЕТЫ**

- участвуют студенты 2-3 курсов (4 курс при 5-летнем обучении) всех факультетов
- **ЛОДЗИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**, Польша (*10 чел., обучение на английском языке, без оплаты за обучение, отбор по результатам собеседования с сотрудником Лодзинского университета (скайп), срок подачи документов – 30 октября и 30 мая*)
- **УНИВЕРСИТЕТ ЛИННЕЯ**, Швеция (*2 чел., обучение на английском языке, без оплаты за обучение, отбор по результатам рассмотрения документов принимающим университетом, срок подачи документов – 1 октября и 1 апреля*)
- **УНИВЕРСИТЕТ ГИССЕНА и ЙЕНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**, Германия (*без квоты, обучение на немецком/английском языке, без оплаты за обучение, отбор по результатам рассмотрения документов принимающим университетом, срок подачи документов – 15 декабря и 15 июня*)

## **РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ И РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН**

- участвуют студенты 2-3 курсов (4 курс при 5-летнем обучении) и магистратуры всех факультетов
- квота – 2-3 человека
- условия обмена: без оплаты за обучение и проживание в принимающем университете

*Тюменский университет, Россия*

*Белгородский университет, Россия*

*Чувашский государственный университет, Россия*

*Академия ВЭГУ, Уфа, Башкортостан, Россия*

*Евразийский национальный университет им.Гумилева, Казахстан*

*и другие партнеры*

## **ОБМЕНЫ ДЛЯ СТУДЕНТОВ-СЛАВИСТОВ**

- Университет им.Марии Склодовской-Кюри, Люблин, Польша
- Поморская академия, Польша
- Карлов университет, Чехия
- Университет им.Т.Масарика, Брно, Чехия
- Белградский университет, Сербия
  
- условия обмена: без оплаты за обучение, выплата стипендии в принимающем вузе
- отбор кандидатов проводит филологический факультет

## **ВОЗМОЖНОСТИ ОБМЕНА С УНИВЕРСИТЕТАМИ КНР**

- Восточно-китайский педагогический университет  
*(2 чел., без оплаты за обучение и проживание)*
- Китайский университет международных отношений *(2 чел., без оплаты за обучение и проживание, выплата стипендии)*
- Харбинский университет науки и технологий  
*(5 чел., без оплаты за обучение)*
- Хэнаньский университет *(до 20 чел., без оплаты за обучение и проживание)*
- Стипендии Института Конфуция для изучения китайского языка и культуры

## **ВОЗМОЖНОСТИ ОБМЕНА С УНИВЕРСИТЕТАМИ ЯПОНИИ**

- Университет Васэда (1 чел., без оплаты обучения, возможно получение государственной стипендии)
- Цукубский университет (5 чел., без оплаты обучения)
- Университет Фукусимы (2 чел., без оплаты обучения)

**Стипендии Министерства образования, культуры, спорта, науки и технологии Японии для научной стажировки на базе высшего образования [www.studyjapan.go.jp](http://www.studyjapan.go.jp)**

## **ВОЗМОЖНОСТИ ОБМЕНА С УНИВЕРСИТЕТАМИ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ**

- Университет Чон Бук (2 чел., без оплаты обучения и проживания)
- Университет Кукмин (2 чел., без оплаты обучения и проживания)
- Ханкук университет иностранных языков (2 чел., без оплаты обучения)
- Университет Чунг-Анг (2 чел., без оплаты обучения)

**Стипендии Правительства Республик Корея на базе высшего образования <http://.studyinkorea.go.kr>**

## **РЕСПУБЛИКАНСКИЙ КОНКУРС НА ОБУЧЕНИЕ ЗА РУБЕЖОМ ДЛЯ СТУДЕНТОВ МАГИСТРАТУРЫ**

- обучение/стажировка за рубежом не более 6 месяцев. Выезд на обучение за рубеж – до 20 декабря текущего года. Перечень приоритетных специальностей и организаций иностранных государств, рекомендуемых для направления на обучение, размещен на сайте Министерства образования [www.edu.gov.by](http://www.edu.gov.by) в разделе «Обучение за рубежом»
- оплата всех расходов за счет средств республиканского бюджета
- для участия в отборе магистранты в сентябре подают в Управление международных связей (ул. Ленинградская 20, комн.407) заявление установленного образца на имя ректора БГУ с обоснованием необходимости обучения за рубежом и приложением пакета документов
- требования к участникам:
  - бюджетная форма обучения
  - средний балл не ниже 8 баллов

## Erasmus +



## KEY ACTION 107: INTERNATIONAL CREDIT MOBILITY

### ОБУЧАЮЩИЕСЯ:

- студенты, начиная со второго года обучения, магистранты, аспиранты
- доступна для студентов из ЕС и партнерских стран
- обучение в течение семестра/учебного года с обязательным признанием дисциплин
- финансовая поддержка:
  - проезд (180 – 1100 евро в зависимости от расстояния)
  - пребывание (750 – 850 евро в месяц в зависимости от страны)

## KEY ACTION 107: INTERNATIONAL CREDIT MOBILITY

### РАБОТНИКИ:

- мобильность для чтения лекций (минимум 8 часов в неделю) и стажировки
- доступна для персонала из ЕС и партнерских стран
- от 5 дней до 2 месяцев
- финансовая поддержка:
  - проезд (180 – 1100 евро в зависимости от расстояния)
  - пребывание (100-160 евро в сутки в зависимости от страны)

## KEY ACTION 107: INTERNATIONAL CREDIT MOBILITY

### Inter-institutional agreement –

между университетом из Беларуси и университетом из страны программы

- составляется по специальному образцу
- подписывается до начала мобильности

- Признание полученных зачетных единиц
- Прозрачная процедура отбора в отправляющем университете
- Требуемый уровень знаний языка и языковая поддержка
- Отсутствие платы за обучение и равные возможности
- Консультирование в отправляющем и принимающем вузах (визы, страховки, размещение и пр.)

[http://ec.europa.eu/education/opportunities/higher-education/doc/partner-programme-ia\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/opportunities/higher-education/doc/partner-programme-ia_en.pdf)



**Erasmus+ Programme**

Key Action 1  
– Mobility for learners and staff –  
Higher Education Student and Staff Mobility

**Inter-institutional<sup>1</sup> agreement 2014-20[21]<sup>2</sup>**  
between programme countries

[Minimum requirements]<sup>3</sup>

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

**A. Information about higher education institutions**

Name of the institution (and responsible person)	Erasmus code	Contact details <sup>4</sup> (email, phone)	Website (if of the same country)

<sup>1</sup>Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions.  
<sup>2</sup>Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement.  
<sup>3</sup>Others may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.  
<sup>4</sup>Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

## **KEY ACTION 107: INTERNATIONAL CREDIT MOBILITY**

- **Learning Agreement – для обучающихся**
- **Mobility Agreement – для сотрудников**

**Руководство по реализации проектов по  
Кредитной мобильности в университетах  
стран-партнеров**

**[http://ec.europa.eu/education/opportunities/international-cooperation/documents/guide-credit-mobility\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/opportunities/international-cooperation/documents/guide-credit-mobility_en.pdf)**

## KEY ACTION 107: INTERNATIONAL CREDIT MOBILITY

### ЗАЯВКА

- **Вуз из страны программы** подает заявку в **Национальное Агентство** своей страны
- О белорусском университете-партнере в заявке указывается:
  - ***типы мобильности*** (студенты на обучение (степень), сотрудники для преподавания и сотрудники для повышения квалификации),
    - ***количество человек,***
    - ***продолжительность мобильности***

## KEY ACTION 107: INTERNATIONAL CREDIT MOBILITY

На данный момент по результатам конкурса проектных заявок 2015 и 2016 гг.:

- подписано **26** соглашений с партнерами из **16** стран.
- **3** соглашения находятся на этапе согласования и подписания.

## Факультетские соглашения Эразмус+ 2015/2017

Страна	Университет	Курирующий факультет БГУ
Чехия	Университет Палацкого в Оломоуце	ФПМИ
Швеция	Технологический университет Лулеа	ФПМИ
Германия	Тюбингенский университет	исторический
Германия	Бременский университет	исторический
Мальта	Университет Мальты	исторический

## Факультетские соглашения Эразмус+ 2016/2018

Страна	Университет	Курирующий факультет БГУ
Литва	Вильнюсский бизнес колледж	ФСК
Великобритания	Кильский университет	ММФ

## СОСТАВЛЕНИЕ УЧЕБНОГО ПЛАНА

- Важным этапом участия в программе академической мобильности является составление учебного плана и подписание Learning Agreement.
- Согласно принятой системе трудоемкость учебной нагрузки студента в семестр должна составлять 30 зачетных единиц («кредитов»).
- Обязательным условием является соответствие выбранных дисциплин той учебной программе (специальности), по которой обучается кандидат.
- Консультацию и помощь по оформлению индивидуального плана в вузе, как правило, оказывают преподаватели, координаторы программ академической мобильности на факультетах, сотрудники деканата, международной службы.





**Recognition at the Sending Institution**

Table B Before the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution
				Total: ...

Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: *[web link to the relevant information]*

**Commitment**

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Beneficiary Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits or equivalent units gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Student			<i>Student</i>		
Responsible person <sup>10</sup> at the Sending Institution					
Responsible person at the Receiving Institution <sup>11</sup>					

## Commitment

By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Beneficiary Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits or equivalent units gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

**!** Документ подписывается студентом, направляющим и принимающим вузами, при этом принимающий вуз обеспечивает наличие выбранных дисциплин, направляющий вуз обязуется признать дисциплины в случае их успешного прохождения.

## 2) «during the mobility»

- изменения, которые вносятся в предварительный план в ходе обучения за рубежом (как правило, это происходит на этапе зачисления в зарубежный вуз, когда, например, выясняется, что не все курсы преподаются в текущем семестре)

### During the Mobility

Exceptional changes to Table A (to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution)						
Table A2 During the mobility	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Deleted component [tick if applicable]	Added component [tick if applicable]	Reason for change <sup>12</sup>	Number of ECTS credits (or equivalent)
			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Choose an item.	
			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Choose an item.	

Exceptional changes to Table B (if applicable) (to be approved by e-mail or signature by the student and the responsible person in the Sending Institution)					
Table B2 During the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Deleted component [tick if applicable]	Added component [tick if applicable]	Number of ECTS credits (or equivalent)
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

### 3) «after the mobility»

— часть, в которой отражаются результаты признания обучения за рубежом направляющим вузом

#### After the Mobility

<i>Transcript of Records at the Receiving Institution</i>					
Start and end dates of the study period: from [day/month/year] ..... to [day/month/year] .....					
Table C After the mobility	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Was the component successfully completed by the student? [Yes/No]	Number of ECTS credits (or equivalent)	Grades received at the Receiving Institution
					Total: ...

<i>Transcript of Records and Recognition at the Sending Institution</i>				
Start and end dates of the study period: from [day/month/year] ..... to [day/month/year] .....				
Table D After the mobility	Component code (if any)	Title of recognised component at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Number of ECTS credits (or equivalent) recognised	Grades registered at the Sending Institution (if applicable)
				Total: ...

**Где получить информацию?**

☐ Интернет-сайт УМС: [www.ums.bsu.by](http://www.ums.bsu.by)

☐ Интернет-сайт [www.mobility.bsu.by](http://www.mobility.bsu.by)

☐ Страница на Facebook <https://www.facebook.com/ums.bsu>